

第一章

南莲园池概览

第一章

南莲园池概览

III) 设计理念及建造

1) 建造缘起

南莲园池位于九龙钻石山，面积约三万五千平方米。香港政府在 80 年代末期重整钻石山区，改善居民生活与环境，按城市规画，园池所在地段划为绿化地，辟作休憩公园。

▪ 工程委托

公园用地在志莲净苑之南，以凤德道相隔，与志莲共以狮子山、慈云山、飞鹅岭等山岭为屏障，政府认为可连成一体，作出整体规画，以期地尽其用，获得更大成效。基于对中国园林与古建筑建造的经验，志莲向政府提交公园总体设计蓝图，供政府参考。公园蓝图以唐代园林为设计目标，与志莲净苑佛寺建筑群、莲池公园等形成一组展示唐朝文化特色的设施。志莲的公园设计构思以唐朝绛守居园池为蓝本。绛守居园池乃中国唯一有地可考，有史可证的古隋唐园林，地形地貌与公园地段十分相似，实在是难得的契机。公园设计，因应附近环境，如西面的高架公路，四周的高楼大厦，堆山累石，引水筑池，广植树木，布置亭台，而建成城中古园，闹市绿洲；又阻隔噪音废气，自成一角清幽；又因地借景，把北面山脉最佳景观摄入园中。整体而言，园虽不大，但景貌宽宏、规模完备，是园林精品。特区政府于回归后致力推广中国文化，近年公园的设计构思，如寨城公园及荔枝角公园，都采纳中国园林传统设计，表现中国文化特色。政府认同志莲的设计构想和方向，加上欣赏志莲对中国古建筑和园林有丰富的认识和经验，遂与志莲在 2003 年 1 月签署正式委托合约，由志莲负责公园设计、招标建造以及监督工程。公园的主要基本建设由政府拨款 1 亿 7 千 7 百万建造；公园中的唐式园林、木构大作及小品建筑、古树、古石与景点置石等建筑及设置费用，则由志莲负责筹募。公园建造工程由政府有关部门及独立人士组成的技术及指导委员会 (Project Co-ordination Committee) 负责监察。工程如期于 2006 年中完成。于 2006 年 11 月开放予公众享用。

▪ 管理委托

志莲自 1998 年佛寺建成，至莲园、西莲园之建造，以至南莲园池之策画，已累积多年对唐风园林管理的知识和经验；而园内的建筑物建材特别，各种水景，大小置石，珍贵树种、古树、盆景等，均需专家保养。特别是树木，需长时间适应新环境，才能重聚生息生长。而政府建设南莲园池，以推广宏扬中华文化、园林艺术为目的；志莲净苑希望凭已有经验，执行公园管理，并为未来的管理模式订立方法规范。政府最后以 1 元的象征式费用，为期 5 年，委托志莲净苑承担南莲园池的管理和保育责任。

▪ 志莲的承担

志莲净苑在钻石山区自 1934 年扎根七十余载，一向在区内推广发展宗教、文化、教育、福利服务。文化活动方面，自 80 年代筹备佛教志莲图书馆，至 90 年代成立文化部，开设专上夜书院，出版书籍，又与国内外大学、政府合办展览、学术讲座、研讨会等，致力推广中华与佛教文化。建造园林是佛寺传统之一，对中华民族文化、古典建筑、绘画雕塑等艺术文化，以至哲学思想的承传，以及前人文化建设的延续，佛寺也一向有贡献和承担。志莲近年来因佛寺重建和园林的建造，对中国古建筑文化有深入研究与探讨，现在有机会为南莲园池的建造投放心力与资源，获得政府信任，得以建成符合整体城市规画，并与周遭环境统一和谐的精美园林，为推广宏扬中国园林艺术、发扬中国文化，及为建立中外文化交流平台尽一分力，对志莲而言，是一项圆满的功德。

2) 设计理念

公园是市区中的绿化地，应能保护、改善生态环境，因地制宜，为市民创造良好的休憩空间。公园也是民族文化的一个重要组成部分。在中国传统文化中，园林与古建筑关系密切。南莲园池的造园手法，小中见大，凭借小品建筑、树木、山石、池水之营造，借景等方法，将山河大地融摄其中，营造唐代古文大家柳宗元「天人合一」的意境，于有限的空间呈现无限的自然真趣。南莲园池除了为市民于闹市中提供一个悠闲的休憩公园，更希望可以展现唐代园林风貌和建筑艺术，提倡中国历史文化，藉以宏扬中华传统文化，进而成为中外艺术文化沟通的平台。同样重要的，是形成城市设计新概念，在闹市中重现古典文化、民族色彩之余，得以建成符合整体城市规画、与环境统一和谐的精美庭园。

南莲园池为市民提供静态的休憩地方和古文化的呼吸空间，是属于市民大众的。南莲园池以独特材料建造，古建筑、小品、山石、树木等均为长存物质，极需市民大众的珍惜和爱护；而公园以推广宏扬中华文化、园林艺术和建立中外文化交流平台为目的，亦极需市民大众的协力支持。

3) 南莲园池功能

一) 为市民提供一个唐式园林建筑的静态休憩场所，以古典优美的环境，建设闹市中的绿洲，供市民鉴赏享受之余，亦加强对中国文化的认识 and 爱护。

二) 在香港重现一座唐古建园林，并以此为基础，利用园内古建及现代设施，对内及

对外推广宏扬中国文化，以及推动中外文化艺术及学术交流：

- (1) 藉各类文化艺术交流、展览及鉴赏活动，作为推广中国文化之基地；
- (2) 协助香港突显中华优秀传统文化，吸引中外学人，加强香港国际地位；
- (3) 为香港教育界提供认识中华传统文化之实物教材；
- (4) 促进市民对中国传统古园林艺术价值之认知，加深了解环境对社会人生之影响，加强对环境的爱护和重视。

